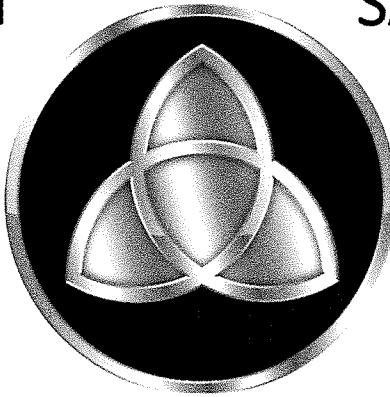


# HOLY TRINITY CATHOLIC CHURCH

EDINBURGH, INDIANA  
Founded 1851

## *Our Mission Statement:*

We live as Catholics by worshiping God, sharing our faith, and caring for those in need.



# IGLESIA CATÓLICA SANTÍSIMA TRINIDAD

EDINBURGH, INDIANA  
Fundada en 1851

## *Nuestra Misión:*

Vivimos como Católicos para adorar a Dios, compartir nuestra fe, y cuidar de los necesitados.

17<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time  
July 28, 2024

17º Domingo del Tiempo Ordinario  
28 de Julio de 2024

## **From Deacon Jorge: 10<sup>th</sup> National Eucharistic Congress**

Last week, members of our parish attended the Eucharistic Revival Congress. It was very emotive to see how each of our parishioners enjoyed and got involved in the activities, talks, worship sessions, the impressive pilgrimage in downtown Indianapolis, and the beautiful and touching closing Mass of the Congress. Here, I leave some reactions from each of them.

Josiah: "Participating in the procession and adoration of the Blessed Sacrament that we did in the stadium greatly impacted my spirituality. It was very intimate; I had never experienced that. One of the sessions that impacted me the most was that of Archbishop Joseph Espaillat, who has worked a lot with young people; it motivated me to look for more opportunities to work with the young people of our parish."

Irving: "Everything has been very nice in these five days. I like music, and hearing all that music in the stadium was impressive and inspiring. I take away the message that Jesus' gift to us is not to keep; it is to pass on to other people. That is the beautiful part of the church. It became clear to me that I have a mission of inviting someone to participate in the things of God, and I have many options; I know many who don't go to church. After this week, I left with a purpose. This was a unique experience, and I will never forget it."

Elias: "I enjoyed all the sessions, especially the recording of the Podcast and the session with Father Leo Patalinghug, who spoke to us about the Eucharist while cooking pasta. We can see that church does not have to

be boring and that God is with us in our daily activities. The Saturday procession and the closing Mass greatly impacted me because it was a unique experience. I had never seen so many Catholics process with the Blessed Sacrament and all united in adoration. Thank you very much for the opportunity to attend the conference. It has been a very nice experience, and I would do it again."

Paty: "I am very grateful for the opportunity to participate in this event. I take a lot with me; I leave inspired to strive to learn more about my religion and how we can pass these benefits on to others. Bishop Baron's talk made it clear to me that, as Catholics, it is our responsibility to pass on to others the message that Christ is present, alive, in the Eucharist. Participating in the closing Mass was a unique experience; seeing thousands of priests, bishops, and religious dressed in white; for a moment, it made me think I was in heaven. I am going home very excited and committed to spreading the word that Jesus is alive and present in the Eucharistic sacrament."

Juan: "All the sessions and activities leave a lot to each of us. One of my favorite talks is that of Dr. Dora Tobar, who inspired me to continue strengthening my prayer in quantity and intensity. Growing in prayer is a way in which we let Jesus work in us; we must let Him, and as we grow, be able to invite others to grow with us. The real presence of Jesus Christ our Lord in the holy Eucharist needs much more reverence, respect, and adoration. We must carry this message to others. I am very excited and motivated."

Continued on page 2...

## **News and Notes:**

Please submit your ministry updates directly to Deacon Dan by email ([dlowery@dgcgary.org](mailto:dlowery@dgcgary.org)) by the close of business on Tuesday of each week.

- Our church office will be closed this week on both Monday and Tuesday.
- Plans for our parish picnic are rounding into shape! It will take place in Irwin Park on Sunday, August 11 beginning at 1:00 p.m. Set up will begin at noon, and we'll need volunteers then to transport supplies to the park, to cover tables, and to plan and set up various games and activities. We'll need a crew to clean up afterwards, too, and to transport items back to the church. A sign-up sheet for these various activities can be found in the entryway to the church.
- As members of the Edinburgh Fellowship of Church, Holy Trinity supports and contributes to "National Night Out," which is intended to show support for the first responders who serve our community: police, firefighters, and EMTs. To this end, we will gather on Tuesday, August 6<sup>th</sup> from 5 to 7 p.m. in the shelter house at Edinburgh Parks and Recreation on Eisenhower Drive. Everyone is invited. There will be food and expressions of support for our first responders.
- The Edinburgh Food Bank, with which we partner, is greatly in need of the following items: boxes of breakfast cereal, Jello and pudding products, and muffin mixes. Donations can be put in or around the basket located outside of the office door in our Parish Hall.
- If you have been attending Mass here at Holy Trinity, but have yet to register as a parishioner, we encourage you to do so. You are invited to stop by the Parish Office during office hours to introduce yourself. Alternately, you can hand a registration form to Deacon Dan or to Deacon Jorge after Mass. New, much simplified registration forms can be found in the entryway to the church.
- The Sacrament of Reconciliation is available in the one-half hour before the start of our 6:30 p.m. Mass on Saturday evenings.
- Retrouvaille is a program designed specifically for Catholic men and women who are struggling in their marriages. The Cincinnati/Tri-State community is sponsoring a Retrouvaille Retreat on the weekend of September 6-8. For more information, go to <https://helpourmarriage.org>.
- If you or a loved one who is confined to his or her home would like to receive the Eucharist as part of a home visit, please let Deacon Jorge or Deacon Dan know. Our home visits usually take place on Wednesday mornings.

## **Noticias y Notas:**

Por favor, envíe las actualizaciones de su ministerio directamente al Diácono Dan por correo electrónico ([dlowery@dgcgary.org](mailto:dlowery@dgcgary.org)) antes del cierre de las operaciones del martes de cada semana.

- La oficina de nuestra iglesia estará cerrada esta semana tanto el lunes como el martes.
- ¡Los planes para nuestro picnic parroquial están tomando forma! Se llevará a cabo en Irwin Park el Domingo 11 de Agosto a partir de la 1:00 p.m. El montaje comenzará al mediodía, y necesitaremos voluntarios para transportar suministros al parque, cubrir las mesas y planificar y organizar varios juegos y actividades. También necesitaremos una cuadrilla para limpiar después y transportar los artículos de regreso a la iglesia. Una hoja de inscripción para estas diversas actividades se puede encontrar en la entrada de la iglesia.
- Como miembros de la Fraternidad de Iglesia de Edimburgo, Holy Trinity apoya y contribuye a "National Night Out", que tiene como objetivo mostrar apoyo a los socorristas que sirven a nuestra comunidad: policías, bomberos y técnicos de emergencias médicas. Con este fin, nos reuniremos el Martes 6 de Agosto de 5 a 7 p.m. en la casa de refugio en Edinburgh Parks and Recreation en Eisenhower Drive. Todo el mundo está invitado. Habrá comida y expresiones de apoyo para nuestros socorristas.
- El Banco de Alimentos de Edimburgo, con el que nos asociamos, necesita mucho los siguientes artículos: cajas de cereales para el desayuno, productos de gelatina y pudín, y mezclas para muffins. Las donaciones se pueden poner en o alrededor de la canasta ubicada fuera de la puerta de la oficina en nuestro Salón Parroquial.
- Si ha estado asistiendo a Misa aquí en Holy Trinity, pero aún no se ha registrado como feligrés, le animamos a que lo haga. Está invitado a pasar por la Oficina Parroquial durante el horario de oficina para presentarse. Alternativamente, puede entregar un formulario de registro al Diácono Dan o al Diácono Jorge después de la Misa. Los nuevos formularios de registro, mucho más simplificados, se pueden encontrar en la entrada de la iglesia.
- El Sacramento de la Reconciliación está disponible media hora antes del inicio de nuestra sesión a las 6:30 p.m. Misa los Sábados por la noche.
- Retrouvaille es un programa diseñado específicamente para hombres y mujeres católicos que están luchando en sus matrimonios. La comunidad de Cincinnati/Tri-State está patrocinando un Retiro Retrouvaille el fin de semana del 6 al 8 de Septiembre. Para obtener más información, visite <https://helpourmarriage.org>.
- Si usted o un ser querido que está confinado en su hogar desea recibir la Eucaristía como parte de una visita domiciliaria, por favor hágaselo saber al Diácono Jorge o al Diácono Dan. Nuestras visitas domiciliarias suelen tener lugar los Miércoles por la mañana.

## **From Deacon Jorge: Continued...**

Erica: "I was amazed to see the number of people of all ages and places united, sharing a real Catholic faith and kindness and wanting to straighten their faith.

After the morning talk, I felt really at peace. The songs and prayers were inspiring and helped me reflect on the real meaning and power of Jesus in the Eucharist. Hearing such a good speaker like Father Leo Patalinghug was a privilege. I learned the importance of family gatherings and that sharing a meal, like the Eucharist, is a great way to unite people. It was an unforgettable experience."

Amalia: "Very grateful for the opportunity to share with the catechists and young people this experience that has placed a new seed in our hearts. As church ministers, we try to do our part to help, through the spirit, make the Kingdom grow. We are therefore committed to passing this blessing on to others with actions and prayers; we must do our part."

Everyone had a motivating and inspirational week, especially our youth, who already highlighted the opportunity to participate in the 2025 National Catholic Youth Conference (NCYC), which will take place in Indianapolis next year. They are excited and willing to participate with all our parish's teens.

Deacon Jorge

## **Del diacono Jorge. 10th Congreso Eucarístico Nacional**

La semana pasada varios miembros de nuestra parroquia asistimos al congreso de avivamiento eucarístico. Fue muy emotivo ver como cada uno de nuestros feligreses disfrutaban y se involucraban en las actividades, pláticas, sesiones de adoración, la impresionante peregrinación en el centro de Indianápolis, y la hermosa y emotiva misa de cierre del Congreso. Aquí dejo algunas reacciones de cada uno de ellos.

Josiah: "Participar en la procesión y la adoración al Santísimo que hicimos en el estadio, tuvo un impacto enorme en mi espiritualidad, fue muy íntimo; nunca había experimentado eso. Una de las sesiones que más me impactó fue la del arzobispo Joseph Espaillat, quien ha trabajado mucho con jóvenes, me motivó a buscar más oportunidades de trabajar con los jóvenes de nuestra parroquia."

Irving: "Todo ha sido muy bonito en estos cinco días. A mí me gusta mucho la música y escuchar toda esa música en el estadio fue muy impactante e inspirador. Me llevo el mensaje de que el regalo de Jesús para nosotros no es para quedarnos con él, es para pasarlo más adelante a otras personas; esa es la parte bonita de la iglesia. Me quedo claro que tengo una misión, la misión de invitar a alguien a participar en las cosas de Dios, y tengo muchas opciones; conozco muchos que no van a la iglesia. Después de esta semana, salí con un propósito; esta fue una experiencia única y nunca la voy

a olvidar."

Elias: "Yo disfrute todas las sesiones, especialmente la grabación del Podcast y la sesión del padre Leo Patalinghug, quien nos habló de la Eucaristía mientras cocinaba pasta. Pudimos ver que la iglesia no tiene que ser aburrida, y que Dios está con nosotros en las cosas cotidianas. La procesión del sábado y la misa de cierre me impactaron mucho porque fue una experiencia única, nunca había visto a tantos católicos procesar con el Santísimo y estar todos unidos en adoración con él. Muchas gracias por la oportunidad de asistir al congreso, ha sido una experiencia bien bonita, y definitivamente lo volvería a hacer."

Paty: "Estoy muy agradecida por la oportunidad de participar en este evento. Me llevo mucho conmigo; me voy inspirada a esforzarme a aprender más de mi religión y cómo podemos pasar estos beneficios a otros. La plática del Obispo Baron me dejó claro que, como católicos, es nuestra responsabilidad pasar a otros el mensaje de que Cristo está presente, vivo, en la eucaristía. Participar en la misa de cierre fue una experiencia única, ver a miles de sacerdotes, obispos y religiosos vestidos de blanco, por un momento me hizo pensar que estaba en el cielo. Me voy a casa muy emocionada y comprometida a pasar la voz de que Jesús está vivo y presente en el sacramento Eucarístico."

Juan: Todas las sesiones y actividades dejan mucho a cada uno de nosotros. Una de las charlas favoritas es la de la doctora Dora Tobar, quien me inspiró a seguir fortaleciendo mi oración, en cantidad e intensidad. Crecer en oración es una manera en la que dejamos que Jesús trabaje en nosotros, debemos dejarlo y como vamos creciendo, poder invitar a otros a crecer con nosotros. La presencia real de Jesucristo nuestro Señor en la sagrada Eucaristía necesita mucha más reverencia, respeto y adoración. Necesitamos llevar este mensaje a los demás; estoy muy emocionado y motivado."

Erica: "Me sorprendió ver la cantidad de personas de todas las edades y lugares unidas, compartiendo una verdadera fe católica y bondad y queriendo enderezar su fe."

Después de la charla de la mañana, me sentí realmente en paz. Las canciones y oraciones fueron inspiradoras y me ayudaron a reflexionar sobre el verdadero significado y poder de Jesús en la Eucaristía. Escuchar a un orador tan bueno como el Padre Leo Patalinghug fue un privilegio. Aprendí la importancia de las reuniones familiares y que compartir una comida, como la Eucaristía, es una excelente manera de unir a las personas. Fue una experiencia inolvidable."

Amalia: "Muy agradecida por la oportunidad de compartir con los catequistas y los jóvenes esta experiencia que ha puesto una nueva semilla en nuestros corazones. Como ministros de la iglesia tratamos de poner un granito de arena para ayudar, por medio del espíritu, a hacer crecer el Reino. Tenemos pues el compromiso de pasar esta bendición a otros con acciones y oraciones; debemos hacer lo que nos corresponde."

Todos tuvimos una semana motivadora e inspiradora, especialmente nuestros jóvenes, quienes ya destacaron la oportunidad de participar en la Conferencia Nacional de Jóvenes Católicos (NCYC) 2025, que tendrá lugar en Indianápolis el próximo año. Están entusiasmados, dispuestos a participar e invitar a todos los adolescentes de nuestra parroquia.

Diácono Jorge

## **Worship, Formation and Fellowship:**

Monday, July 29:

Tuesday, July 30:

Wednesday, July 31:

- 8:30 a.m. Morning Prayer
- 10:00 a.m. – 12:00 p.m. Communion to the Homebound
- 6:00 p.m. Mass in English (Intention: Kent Thompson by Joanne Hollenbeck)
- Social Gathering after the 6:00 p.m. Mass

Thursday, August 1:

- 8:30 a.m. Morning Prayer
- 5:45 p.m. Edinburgh Correction Facility

Friday August 2:

- 8:30 a.m. Morning Prayer and Adoration
- 6:00 p.m. Rosary and Eucharistic Adoration

Saturday, August 3:

- 6:00 p.m. Sacrament of Reconciliation
- 6:30 p.m. Mass in English (Intention: Steven Thompson by Pam and Angie Thompson)

Sunday, August 4:

- 9:30 a.m. Mass in English (Intention: Kyra Kenny by Mary Branigin)
- 10:30 a.m. Coffee and Donuts
- 10:45 a.m. Kids' Faith Formation: Our Daily Bread
- 10:45 a.m. Adult Faith Formation in English: Gospel of Mark
- 10:45 a.m. Adult Faith Formation in Spanish: Our Daily Bread
- 12:00 p.m. Mass in Spanish (Intention: Parishioners)

## **Adoración, Formación y Compañerismo:**

Lunes 29 de Julio:

Martes 30 de Julio:

Miércoles 31 de Julio:

- 8:30 a.m. Oración de la Mañana
- 10:00 a.m. – 12:00 p.m. Comunión a los Confinados en Casa
- 6:00 p.m. Misa en Inglés (Intención: Kent Thompson por Joanne Hollenbeck)
- Reunión Social Despues de las 6:00 p.m. Masa

Jueves 1 de Agosto:

- 8:30 a.m. Oración de la Mañana
- 5:45 p.m. Edinburgh Centro Correccional

Viernes 2 of Agosto:

- 8:30 a.m. Oración y Adoración de la Mañana
- 6:00 p.m. Rosario y Adoración Eucarística

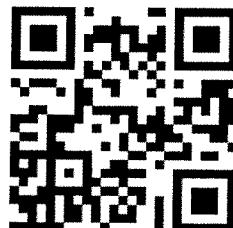
Sábado 3 of Agosto:

- 6:00 p.m. Sacramento de la Reconciliación
- 6:30 p.m. Misa en Inglés (Intención: Steven Thompson por Pam y Angie Thompson)

Domingo 4 of Agosto:

- 9:30 a.m. Misa en Inglés (Intención: Kyra Kenny por Mary Branigin)
- 10:30 a.m. Café y Donas
- 10:45 a.m. Formación en la Fe de los Niños: Nuestro Pan de Cada Dia
- 10:45 a.m. Formación en la Fe de Adultos en Inglés: Evangelio de Marcos
- 10:45 a.m. Formación en la Fe para Adultos en Español: Nuestro Pan de Cada Dia
- 12:00 p.m. Misa en Español (Intención: Feligreses)

Visit us/Visítanos en:  
[www.holytrinitycatholic.life](http://www.holytrinitycatholic.life)



## **Prayer Requests:**

Jesus encouraged his disciples to pray for each other and so we do! We pray in a particular way this week for those who are ill, those who are confined to their homes, and those who have suffered a loss, including:

- Dorothy Chandler
- Willard Diaz
- Virginia Elstrod
- Isabella Estep
- Marie Farber
- Allison García
- Jane Hammond
- Donna Herrick
- Robert Joyce
- Lucy Knue
- Jerry Larrison
- Karen Lee
- Jerry Niccum
- Carolina Reyes
- Claudia Slabaugh

If you wish to add a new prayer request for yourself or for someone close to you, please call the Parish Office at 812.526.9460 and speak to Deacon Dan.

## **Peticiones de Oración:**

Jesús animó a sus discípulos a orar unos por otros y así lo hacemos. Oramos de manera particular esta semana por aquellos que están enfermos, aquellos que están confinados en sus hogares y aquellos que han sufrido una pérdida, incluyendo:

- Dorothy Chandler
- Willard Diaz
- Virginia Elstrod
- Isabella Estep
- Marie Farber
- Allison García
- Jane Hammond
- Donna Herrick
- Robert Joyce
- Lucy Knue
- Jerry Larrison
- Karen Lee
- Jerry Niccum
- Carolina Reyes
- Claudia Slabaugh

Si desea agregar una nueva solicitud de oración para usted o para alguien cercano a usted, llame a la Oficina Parroquial al 812.526.9460 y hable con el Diácono Dan.

## **Mass Readings:**

Sunday, July 28:	<i>17th Sunday in Ordinary Time:</i> 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-16, 17-18; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15
Monday, July 29:	<i>Ss. Mary, Martha, and Lazarus:</i> Jer 13:1-11; Dt 32:18-19, 20, 21; Jn 11:19-27
Tuesday, July 30:	<i>St. Peter Chrysologus:</i> Jer 14:17-22; Ps 79:8-9, 11, 13; Mt 13:36-43
Wednesday, July 31:	<i>St. Ignatius of Loyola:</i> Jer 15:10, 16-21; Ps. 59:2-4, 10- 11, 17-18; Mt 13:44-46
Thursday, August 1:	<i>St. Alphonsus Liguori:</i> Jer 18:1- 6; Ps 146:1-6; Mt 13:47-53
Friday, August 2:	<i>St. Eusebius of Vercelli:</i> Jer 26:1-9; Ps 69:5, 8-10, 14; Mt 13:54-58
Saturday, August 3:	Jer 26:11-16, 24; Ps 69:15-16, 30-31, 33-34; Mt 14:1-12

## **Lecturas de Misas:**

Domingo, 28 de Julio:	<i>XVII Domingo del Tiempo Ordinario:</i> 2 Re 4,42-44; Sal 145:10-11, 15-16, 17- 18; Efesios 4:1-6; Juan 6:1-15
Lunes, 29 de Julio:	<i>Santa María, Marta y Lázaro:</i> Jer 13:1- 11; Dt 32, 18-19, 20, 21; Juan 11:19-27
Martes, 30 de Julio:	<i>San Pedro Crisólogo:</i> Jer 14, 17-22; Sal 79:8-9, 11, 13; Mateo 13:36-43
Miércoles, 31 de Julio:	<i>San Ignacio de Loyola:</i> Jer 15:10, 16- 21; Salmos 59:2-4, 10-11, 17-18; Mateo 13:44-46
Jueves, 1 de Agosto:	<i>San Alfonso de Ligorio:</i> Jeremías 18:1- 6; Sal 146:1-6; Mateo 13:47-53
Viernes, 2 de Agosto:	<i>San Eusebio de Vercelli:</i> Jer 26:1-9; Sal 69:5, 8-10, 14; Mateo 13:54-58
Sábado, 3 de Agosto:	Jeremías 26:11-16, 24; Sal 69:15-16, 30-31, 33-34; Mateo 14:1-12

## Contact Information:

Holy Trinity Parish Office: 100 Keeley Street  
Edinburgh, IN  
46124-0216

Telephone: 812.526.9460

Website: [www.holytrinitycatholic.life](http://www.holytrinitycatholic.life)

Deacon Dan Lowery: 219.677.3160  
[dlowery@dgcg.org](mailto:dlowery@dgcg.org)

Deacon Jorge Sánchez Leaños: 812.344.4153  
[deaconjorge@holytrinityedinburgh.net](mailto:deaconjorge@holytrinityedinburgh.net)

Children's Faith Formation: Amalia Cisneros

Sacramental Ministers: Fr. Chris Wadelton  
Fr. Ashok Valabazzi  
Fr. Clement T. Davis

Parish Council: Dick Hammond (Chair)  
Scott Fangman  
John Lee  
Donato Luis  
Michelle Mease  
Paul Romero  
Lynn Schaub

Finance Council: Terry Robinholt (Chair)  
Jacob Bosch  
Kevin Holt  
Jeff Page

## Información de Contacto:

Oficina Parroquial de la Santísima Trinidad: 100 Keeley Street  
Edinburgh, IN 46124-0216

Teléfono: 812.526.9460

Sitio web: [www.holytrinitycatholic.life](http://www.holytrinitycatholic.life)

Diácono Dan Lowery: 219.677.3160  
[dlowery@dgcg.org](mailto:dlowery@dgcg.org)

Diácono Jorge Sánchez Leaños: 812.344.4153  
[deaconjorge@holytrinityedinburgh.net](mailto:deaconjorge@holytrinityedinburgh.net)

La fe de los Niños  
Formación: Amalia Cisneros

Ministros Sacramentales: P. Chris Wadelton  
P. Ashok Valabazzi  
P. Clement T. Davis

Consejo Parroquial: Dick Hammond (Chair)  
Scott Fangman  
John Lee  
Donato Luis  
Michelle Mease  
Paul Romero  
Lynn Schaub

Consejo de Finanzas: Terry Robinholt (Chair)  
Jacob Bosch  
Kevin Holt  
Jeff Page

"*No hay necesidad de que se vayan; Dadles vosotros mismos algo de comer*". (*Lucas 14:16.*)

## Office Hours:

Monday, July 29: Closed

Tuesday July 30: Closed

Wednesday, July 31: 12:00 p.m. – 3:00 p.m.

Thursday, August 1: 8:30 p.m. – 3:00 p.m.

Friday, August 2: 8:30 p.m. – 3:00 p.m.

Saturday, August 3: Closed

## Horario de Oficina:

Lunes, 29 de Julio: Cerado

Martes, 30 de Julio: Cerado

Miércoles, 31 de Julio: 12:00 p.m. – 3:00 p.m.

Jueves, 1 de Agosto: 8:30 p.m. – 3:00 p.m.

Viernes, 2 de Agosto: 8:30 p.m. – 3:00 p.m.

Sábado, 3 de Agosto: Cerrado

## ***Stewardship Update:***

Weekly Collection (7/15-7/21): \$3,419.00

Online Giving (7/8-7/14): \$795.00

Online Giving (7/15-7/21): \$710.00

Thank you for your generosity!

The link for online giving is:



## ***Actualización de Colectas:***

Colección Semanal (7/15-7/21): \$3,419.00

Donaciones en línea (7/8-7/14): \$795.00

Donaciones en línea (7/15-7/21): \$710.00

Thank you for your generosity!

El enlace para organizar una donación en línea es:



## **Liturgy Schedule/Horario de la Liturgia:**

**Wednesday, July 31, 6:00 p.m.**

Sacristan: Paty Cristobal

Lector: A.J. Alialy

Server: Elijah Colin

Presider: Fr. Chris

Homilist: Fr. Chris

**Saturday, August 3, 6:30 p.m.**

Hospitality 1: Terry Robinholt

Hospitality 2: Dick Hammond

Sacristan: Luis Cima

Lector: David Lee

EMHC 1: Lynn Schaub

EMHC 2: John Lee

Server: Luis Cima

Presider: Fr. Ashok

Homilist: Deacon Dan



**Sunday, August 4, 9:30 a.m.**

Hospitality 1: Scott Fangman

Hospitality 2: TBA

Sacristan: Paty Cristobal

Lector: Scott Fangman

EMHC 1: Barb Lowery

EMHC 2: Mary Branigin

Server: Rosy Fries

Presider: Fr. Ashok

Homilist: Deacon Dan

**Domingo, Agosto 4, 12:00 p.m.**

Hospitalidad 1: Jacqueline Hernández

Hospitalidad 2: Elizabeth Hernández

Sacristan: Emma Marquez

Lector 1: Elias Hernández

Lector 2: Erika Duran

EMHC 1: Rosy Saldívar

EMHC 2: N/A

Servidor: Brandon Luis

Celebrante: Fr. Ashok

Homilista: Deacon Dan

**"There is no need for  
them to go away; give  
them some food  
yourselves."  
(Luke 14:16)**

## **Apologetics: Is Purgatory in the Bible?**

*This is the eighth in a series on "apologetics," a term that refers to our defense of the various articles of faith we hold to be true as Catholics. Again, it is drawn from Our Sunday Visitor's The New Catholic Answer Bible.*

"The writer of Maccabees praises the offering of prayers and sacrifices for the dead. (See Mac 12:38-46.) Why do the departed need such assistance from us? So that their sins 'might be fully blotted out' (Mac 12:42).

"The final destiny of the redeemed is to live in heaven eternally with God, where 'we shall be like him, for we shall see him as he is' (1 Jn 3:2). Since God is holy, to be like him we, too must be holy. (See Mt 5:48.) Without that holiness, 'no one will see the Lord' (Heb 12:14), for 'nothing unclean will enter' the glory of heaven (Rv 21:27).

"Nevertheless, few people, even among devout Christians, are fully cleansed of sin and its effects when they die. And God will not reject any penitent sinner, even one who has been notoriously wicked yet repents at the last moment before death. (See Lk 23:39-43.) How, then, can we enter heaven immediately at death if we aren't yet perfected in holiness?

"St. John tells us that everyone who hopes to be holy as God is holy and to see him at last face-to-face 'makes himself pure, as he is pure.' (See 1 Jn 3.) That process of purification begins in this life as we submit in faith to the dealings of God that help to make us whole. 'Purgatory' is simply the name given to that process of purification as it continues after death. (Like "the Holy Trinity," "purgation" is a term not occurring in Scripture; but the reality it refers to is implied in scriptural truths.)

"God doesn't purify us instantly in this life by waving a magic wand, bypassing the cooperation of our free will. So we shouldn't expect him to do so at our death, either. And since his work to heal us of the effects of sin is usually painful now – just as surgery for our bodily health is painful – the purgatorial process will likely be painful as well.

"The traditional image of cleansing purgatorial fire comes from such biblical passages as 1 Corinthians 3:11-15, which speaks of those who 'will be saved, but only as through fire' (3:15). The Bible also speaks of God's holiness in this regard "as a consuming fire" (Heb 12:29). Yet just as the physician's cauterizing fire burns in order to heal, so does any pain we might experience in purgatory. In the end, it is a work of God's mercy."

## **Apologética: ¿Está el Purgatorio en la Biblia?**

*Esta es la octava de una serie sobre "apologética", un término que se refiere a nuestra defensa de los diversos artículos de fe que consideramos verdaderos como católicos. Una vez más, se extrae de La Nueva Biblia Católica de Respuestas de Our Sunday Visitor.*

"El escritor de los Macabeos alaba el ofrecimiento de oraciones y sacrificios por los muertos. (Véase Mac 12:38-46.) ¿Por qué necesitan nosotros esa ayuda los difuntos? Para que sus pecados "sean borrados por completo" (Mac 12:42).

"El destino final de los redimidos es vivir eternamente en el cielo con Dios, donde 'seremos como él, porque lo veremos tal como es' (1 Jn 3, 2). Puesto que Dios es santo, para ser como él, nosotros también debemos ser santos. (Véase Mt 5:48.) Sin esa santidad, "nadie verá al Señor" (Hb 12:14), porque "nada impuro entrará" en la gloria del cielo (Ap 21:27).

"Sin embargo, pocas personas, incluso entre los cristianos devotos, están completamente purificadas del pecado y sus efectos cuando mueren. Y Dios no rechazará a ningún pecador arrepentido, incluso a uno que ha sido notoriamente malvado pero se arrepiente en el último momento antes de la muerte. (Ver Lc 23:39-43.) ¿Cómo, entonces, podemos entrar al cielo inmediatamente después de la muerte si aún no hemos sido perfeccionados en santidad?

"San Juan nos dice que todo el que espera ser santo como Dios es santo y verlo por fin cara a cara 'se hace puro, como él es puro'. (Ver 1 Jn 3.) Ese proceso de purificación comienza en esta vida cuando nos sometemos con fe a los tratos de Dios que nos ayudan a ser completos. "Purgatorio" es simplemente el nombre que se le da a ese proceso de purificación que continúa después de la muerte. (Al igual que "la Santísima Trinidad", "purgación" es un término que no aparece en las Escrituras; pero la realidad a la que se refiere está implícita en las verdades de las Escrituras).

"Dios no nos purifica instantáneamente en esta vida agitando una varita mágica, eludiendo la cooperación de nuestro libre albedrío. Así que tampoco debemos esperar que lo haga a nuestra muerte. Y dado que su obra para sanarnos de los efectos del pecado suele ser dolorosa ahora, al igual que la cirugía para nuestra salud corporal es dolorosa, es probable que el proceso del purgatorio también lo sea.

"La imagen tradicional del fuego purificador del purgatorio proviene de pasajes bíblicos como 1 Corintios 3:11-15, que habla de aquellos que 'se salvarán, pero solo como por fuego' (3:15). La Biblia también habla de la santidad de Dios a este respecto "como un fuego consumidor" (Hb 12:29). Sin embargo, así como el fuego cauterizante del médico quema para sanar, también lo hace cualquier dolor que podamos experimentar en el purgatorio. Al final, es una obra de la misericordia de Dios".